

Antrag auf Erteilung eines Schengen –Visums / Solicitud de visado Schengen



Foto

Dieses Antragsformular ist unentgeltlich / Impreso gratuito

1. Name (Familiename) / Apellido(s) (x)			RESERVIERT FÜR AMTLICHE EINTRAGUNGEN/ PARTE RESERVADA A LA ADMINISTRACIÓN	
2. Familienname bei der Geburt (frühere(r) Familienname(n)) /Apellido(s) de nacimiento (apellido(s) anterior(es)) (x)				
3. Vorname(n) (Beiname(n)) / Nombre(s) (x)				
Datum des Antrags:			Nr. des Visumantrags	
4. Geburtsdatum (Jahr-Monat-Tag) / Fecha de nacimiento (día-mes-año)	5. Geburtsort / Lugar de nacimiento	7. Derzeitige Staatsangehörigkeit / Nacionalidad actual		
Antrag eingereicht bei			<input type="checkbox"/> Botschaft/Konsulat <input type="checkbox"/> Gemeinsame Antragsbearbeitungsstelle <input type="checkbox"/> Dienstleistungserbringer <input type="checkbox"/> Kommerzieller Vermittler <input type="checkbox"/> Grenze	
6. Geburtsland / País de nacimiento	Staatsangehörigkeit bei der Geburt (falls nicht wie oben) / Nacionalidad de nacimiento, si difiere de la actual:			
8. Geschlecht / Sexo <input type="checkbox"/> männlich / Varón <input type="checkbox"/> weiblich / Mujer	9. Familienstand / Estado civil <input type="checkbox"/> ledig / Soltero/a <input type="checkbox"/> verheiratet / Casado/a <input type="checkbox"/> getrennt / Separado/a <input type="checkbox"/> geschieden / Divorciado/a <input type="checkbox"/> verwitwet / Viudo/a <input type="checkbox"/> (Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Otros (especifíquese))			
10. Bei Minderjährigen: Name, Vorname, Anschrift (falls abweichend von der des Antragstellers) und Staatsangehörigkeit des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds / Para los menores de edad: apellidos, nombre, dirección (si difiere de la del solicitante) y nacionalidad de la persona que ejerce la patria potestad o del tutor legatario				
11. ggf. nationale Identitätsnummer / Número de documento nacional de identidad, si procede			Akte bearbeitet durch:	
12. Art des Reisedokuments / Tipo de documento de viaje <input type="checkbox"/> Normaler Pass / Pasaporte ordinario <input type="checkbox"/> Diplomatenpass/ Pasaporte diplomático <input type="checkbox"/> Dienstpass / Pasaporte de servicio <input type="checkbox"/> Amtlicher Pass / Pasaporte oficial <input type="checkbox"/> Sonderpass / Pasaporte especial <input type="checkbox"/> Sonstiges Reisedokument (bitte nähere Angaben) / Otro documento de viaje (especifíquese)			Belege:	
13. Nummer des Reisedokuments / Número del documento de viaje	14. Ausstellungsdatum / Fecha de expedición	15. Gültig bis / Válido hasta	16. Ausgestellt durch /Expedido por	<input type="checkbox"/> Reisedokument <input type="checkbox"/> Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts <input type="checkbox"/> Einladung <input type="checkbox"/> Beförderungsmittel <input type="checkbox"/> Reisekrankenversicherung <input type="checkbox"/> Sonstiges:
17. Wohnanschrift und E-Mail-Adresse des Antragstellers / Domicilio postal y dirección de correo electrónico del solicitante		18. Telefonnummer(n) / Números de teléfono		
18. Wohnsitz in einem anderen Staat als dem, dessen Staatsangehörige(r) Sie gegenwärtig sind / Residente en un país distinto del país de nacionalidad actual <input type="checkbox"/> Nein / No <input type="checkbox"/> Ja. Aufenthaltstitel oder gleichwertiges Dokument Nr. / Si. Permiso de residencia o documento equivalente N°..... Gültig bis / Válido hasta.....			Visum:	
19. Derzeitige berufliche Tätigkeit/ Profesión actual			<input type="checkbox"/> Abgelehnt <input type="checkbox"/> Erteilt: <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> Visum mit räumlich beschränkter Gültigkeit <input type="checkbox"/> Gültig vom bis.....	
* 20. Name, Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers. Für Studenten, Name und Anschrift der Bildungseinrichtung / Nombre, dirección y número de teléfono del empleador: Para los estudiantes, nombre y dirección del centro de enseñanza				
21. Hauptzweck(e) der Reise / Motivo o motivos principales del viaje: <input type="checkbox"/> Tourismus / Turismo <input type="checkbox"/> Geschäftsreise / Negocios <input type="checkbox"/> Besuch von Familienangehörigen oder Freunden / Visita a familiares o amigos <input type="checkbox"/> Kultur / Cultural <input type="checkbox"/> Sport / Deporte <input type="checkbox"/> Offizieller Besuch / Visita oficial <input type="checkbox"/> Gesundheitliche Gründe/ Motivos médicos <input type="checkbox"/> Studium / Estudios <input type="checkbox"/> Durchreise/ Tránsito <input type="checkbox"/> Flughafenstransit / Tránsito aeroportuario <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Otro (especifíquese)			Anzahl der Einreisen:	
22. Bestimmungsmitgliedstaat(en) / Estado o Estados miembros de destino		23. Mitgliedstaat der ersten Einreise / Estado miembro de primera entrada		<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> mehrfach Anzahl der Tage:
24. Anzahl der beantragten Einreisen / Número de entradas solicitado <input type="checkbox"/> Einmalige Einreise / una <input type="checkbox"/> Zweimalige Einreise /dos <input type="checkbox"/> Mehrfache Einreise / múltiples		25. Dauer des geplanten Aufenthalts oder der Durchreise/ Duración prevista de la estancia o tránsito Anzahl der Tage angeben / Indíquese el número de días		

(x)Die Felder 1-3 sind entsprechend den Angaben im Reisedokument auszufüllen.Die mit * gekennzeichneten Felder müssen von Familienangehörigen von Unionsbürgern und von Staatsangehörigen des EVR oder der Schweiz (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) in Ausübung ihres Rechts auf Freizügigkeit nicht ausgefüllt werden. Diese müssen allerdings ihre Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen und die Felder Nr. 34 und 35 ausfüllen. / (x) Los campos 1 a 3 deben rellenarse con arreglo a los datos que figuren en el documento de viaje.Los familiares de ciudadanos de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza (cónyuges, hijos o ascendientes a cargo) que viajen ejerciendo su derecho de libre circulación no deben rellenar los campos marcados con un asterisco. Los familiares de ciudadanos de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza deben presentar documentos que demuestren este parentesco y rellenar las casillas nº 34 y 35.

26. Schengen-Visa, die in den vergangenen drei Jahren erteilt wurden / Visados Schengen expedidos en los tres últimos años <input type="checkbox"/> Keine / No <input type="checkbox"/> Ja. Gültig von / Sí. Fechas de validez: desde... bis / hasta		
27. Wurden Ihre Fingerabdrücke bereits für die Zwecke eines Antrags auf ein Schengen-Visum erfasst? Impresiones dactilares tomadas anteriormente para solicitudes de visados Schengen <input type="checkbox"/> Nein / No <input type="checkbox"/> Ja / Sí Datum (falls bekannt) / fecha, si se conoce		
28. Ggf. Einreisegenehmigung für das Endbestimmungsland / Permiso de entrada al país de destino final, si ha lugar Ausgestellt durch / Expedido por Gültig von / válido desde bis / hasta		
29. Geplantes Ankunftsdatum im Schengen-Raum / Fecha prevista de entrada en el espacio Schengen		30. Geplantes Abreisedatum aus dem Schengen-Raum / Fecha prevista de salida del espacio Schengen
* 31. Name und Vorname der einladenden Person(en) in dem Mitgliedstaat bzw. den Mitgliedstaaten. Soweit dies nicht zutrifft, bitte Name des/der Hotels oder vorübergehende Unterkunft (Unterkünfte) in dem (den) betreffenden Mitgliedstaat(en) angeben. / Apellidos y nombre de la persona o personas que han emitido la invitación en los Estados miembros. Si no procede, nombre del hotel u hoteles o dirección del lugar o lugares de alojamiento provisional en los Estados miembros		
Adresse und E-Mail-Anschrift der einladenden Person(en) / jedes Hotels / jeder vorübergehenden Unterkunft / Domicilio postal y dirección de correo electrónico de la persona o personas que han emitido la invitación, del hotel u hoteles o del lugar o lugares de alojamiento provisional		Telefon und Fax / Números de teléfono y fax
*32. Name und Adresse des einladenden Unternehmens/der einladenden Organisation / Nombre y dirección de la empresa u organización que ha emitido la invitación		Telefon und Fax des Unternehmens /der Organisation/ Números de teléfono y fax de la empresa u organización
Name, Vorname, Adresse, Telefon, Fax und E-Mail-Anschrift der Kontaktperson im Unternehmen/in der Organisation / Apellidos, nombre, dirección, números de teléfono y fax y dirección de correo electrónico de la persona de contacto en la empresa u organización:		
*33. Die Reisekosten und die Lebenshaltungskosten während des Aufenthalts des Antragstellers werden getragen / Los gastos de viaje y subsistencia del solicitante durante su estancia están cubiertos		
<input type="checkbox"/> durch den Antragsteller selbst / por el propio solicitante Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts / Medios de subsistencia <input type="checkbox"/> Bargeld / Efectivo <input type="checkbox"/> Reiseschecks / Cheques de viaje <input type="checkbox"/> Kreditkarte / Tarjeta de crédito <input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Unterkunft / Alojamiento ya pagado <input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Beförderung / Transporte ya pagado <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Otros (especifíquese)		<input type="checkbox"/> durch andere (Gastgeber, Unternehmen, Organisation), bitte nähere Angaben / por un patrocinador (especifíquese si se trata del anfitrión, empresa u organización) <input type="checkbox"/> siehe Feld 31 oder 32 / indicado en las casillas 31 o 32 <input type="checkbox"/> von sonstiger Stelle (bitte nähere Angaben) / otro (especifíquese) Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts / Medios de subsistencia <input type="checkbox"/> Bargeld / Efectivo <input type="checkbox"/> Zur Verfügung gestellte Unterkunft / Se facilita alojamiento al solicitante <input type="checkbox"/> Übernahme sämtlicher Kosten während des Aufenthalts/ Todos los gastos de estancia están cubiertos <input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Beförderung / Transporte ya pagado <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Otros (especifíquese)
34. Persönliche Daten des Familienangehörigen, der Unionsbürger oder Staatsangehöriger des EWR oder der Schweiz ist / Datos personales del familiar que es ciudadano de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza		
Name / Apellido(s)		Vorname(n) / Nombre
Geburtsdatum / Fecha de nacimiento		Nationalität / Nacionalidad
		Nr. des Reisedokuments oder des Personalausweises / Número del documento de viaje o del documento de identidad
35. Verwandtschaftsverhältnis zum Unionsbürger oder Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz / Parentesco con el ciudadano de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza <input type="checkbox"/> Ehegatte / cónyuge <input type="checkbox"/> Kind / hijo <input type="checkbox"/> Enkelkind / nieto <input type="checkbox"/> abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie / ascendiente a cargo		
36. Ort und Datum / Lugar y fecha		37. Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds) / Firma (en caso de menores, firma de la persona que ejerce la patria potestad o del tutor legal)

Mir ist bekannt, dass die Visumgebühr bei Ablehnung des Visumantrages nicht erstattet wird / Tengo conocimiento de que la denegación del visado no da lugar al reembolso de los gastos de tramitación del visado

Im Falle der Beantragung eines Visums für mehrfache Einreisen (siehe Feld 24):

Mir ist bekannt, dass ich über eine angemessene Reisekrankenversicherung für meinen ersten Aufenthalt und jeden weiteren Besuch im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten verfügen muss. / Para los solicitantes de visado para entradas múltiples (véase la casilla nº 24):

Tengo conocimiento de que necesito un seguro médico de viaje adecuado para mi primera estancia y para cualquier visita posterior al territorio de los Estados miembros.

Mir ist bekannt und ich bin damit einverstanden, dass im Hinblick auf die Prüfung meines Visumantrags die in diesem Antragsformular geforderten Daten erhoben werden müssen, ein Lichtbild von mir gemacht werden muss und gegebenenfalls meine Fingerabdrücke abgenommen werden müssen. Die Angaben zu meiner Person, die in diesem Visumantrag enthalten sind, sowie meine Fingerabdrücke und mein Lichtbild werden zwecks Entscheidung über meinen Visumantrag an die zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten weitergeleitet und von diesen Behörden bearbeitet.

Diese Daten sowie Daten in Bezug auf die Entscheidung über meinen Antrag oder eine Entscheidung zur Annullierung, Aufhebung oder Verlängerung eines Visums werden in das Visa-Informationssystem (VIS)¹ eingegeben und dort höchstens fünf Jahre gespeichert; die Visumbehörden und die für die Visumkontrolle an den Außengrenzen und in den Mitgliedstaaten zuständigen Behörden sowie die Einwanderungs- und Asylbehörden in den Mitgliedstaaten haben während dieser fünf Jahre Zugang zum VIS, um zu überprüfen, ob die Voraussetzungen für die rechtmäßige Einreise in das Gebiet und den rechtmäßigen Aufenthalt im Gebiet der Mitgliedstaaten erfüllt sind, um Personen zu identifizieren, die diese Voraussetzungen nicht bzw. nicht mehr erfüllen, um einen Asylantrag zu prüfen und um zu bestimmen, wer für diese Prüfung zuständig ist. Zur Verhütung und Aufdeckung terroristischer und anderer schwerer Straftaten und zur Ermittlung wegen dieser Straftaten haben unter bestimmten Bedingungen auch benannte Behörden der Mitgliedstaaten und Europol Zugang zu diesen Daten. Die für die Verarbeitung der Daten zuständige Behörde des Mitgliedstaates ist: Bundesverwaltungsamt, D-50728 Köln, visa@bva.bund.de.

Mir ist bekannt, dass ich berechtigt bin, in jedem beliebigen Mitgliedstaat eine Mitteilung darüber einzufordern, welche Daten über mich im VIS gespeichert wurden und von welchem Mitgliedstaat diese Daten stammen; außerdem bin ich berechtigt zu beantragen, dass mich betreffende Daten, die unrichtig sind, korrigiert und rechtswidrig verarbeitete Daten, die mich betreffen, gelöscht werden. Die konsularische Vertretung, die meinen Antrag prüft, liefert mir auf ausdrücklichen Wunsch Informationen darüber, wie ich mein Recht wahrnehmen kann, die Daten zu meiner Person zu überprüfen und unrichtige Daten gemäß den Rechtsvorschriften des betreffenden Mitgliedstaats ändern oder löschen zu lassen, sowie über die Rechtsmittel, die das Recht des betreffenden Mitgliedstaats vorsieht.

Zuständig für Beschwerden über den Schutz personenbezogener Daten ist die staatliche Aufsichtsbehörde dieses Mitgliedstaats: Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit, Husarenstraße 30, D-53117 Bonn, Tel.: +49 (0)228-997799-0, Fax: +49 (0)228-997799-550, poststelle@bfdi.bund.de, www.bfdi.bund.de

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe und dass sie richtig und vollständig sind. Mir ist bewusst, dass falsche Erklärungen zur Ablehnung meines Antrags oder zur Annullierung eines bereits erteilten Visums führen und die Strafverfolgung nach den Rechtsvorschriften des Mitgliedstaats, der den Antrag bearbeitet, auslösen können.

Ich verpflichte mich dazu, das Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten vor Ablauf des Visums zu verlassen, sofern mir dieses erteilt wird. Ich wurde davon in Kenntnis gesetzt, dass der Besitz eines Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten ist. Aus der Erteilung des Visums folgt kein Anspruch auf Schadensersatz, wenn ich die Voraussetzungen nach Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 562/2006 (Schengener Grenzkodex) nicht erfülle und mir demzufolge die Einreise verweigert wird. Die Einreisevoraussetzungen werden bei der Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten erneut überprüft.

Tengo conocimiento de lo siguiente y consiento en ello: la recogida de los datos que se exigen en el presente impreso, la toma de mi fotografía y, si procede, de mis impresiones dactilares, son obligatorias para el examen de la solicitud de visado; y los datos personales que me conciernen y que figuran en el impreso de solicitud de visado, así como mis impresiones dactilares y mi fotografía, se comunicarán a las autoridades competentes de los Estados miembros y serán tratados por dichas autoridades a efectos de la decisión sobre mi solicitud de visado.

Estos datos, así como la decisión que se adopte sobre mi solicitud o una decisión relativa a la anulación, revocación o ampliación de un visado expedido se introducirán y se almacenarán en el VIS durante un periodo de cinco años, y estarán accesibles a las autoridades competentes para realizar controles de los visados en las fronteras exteriores y en los Estados miembros; a las autoridades de inmigración y asilo en los Estados miembros a efectos de verificar si se cumplen las condiciones para la entrada, estancia y residencia legales en el territorio de los Estados miembros; para identificar a las personas que no cumplen o han dejado de cumplir estas condiciones; para examinar peticiones de asilo y para determinar la responsabilidad de tal examen. En determinadas condiciones, también podrán consultar los datos las autoridades responsables de los Estados miembros y Europol con el fin de evitar, descubrir e investigar delitos de terrorismo y otros delitos graves. La autoridad del Estado miembro responsable del tratamiento de los datos será: Bundesverwaltungsamt, D-50728 Köln, visa@bva.bund.de.

Me consta que tengo derecho a exigir en cualquiera de los Estados miembros que se me notifiquen los datos que me conciernen que están registrados en el VIS y el Estado miembro que los ha transmitido, y a solicitar que se corrijan aquellos de mis datos personales que sean inexactos y que se supriman los datos relativos a mi persona que hayan sido tratados ilegalmente. Si lo solicito expresamente, la autoridad que examine mi solicitud me informará de la forma en que puedo ejercer mi derecho a comprobar los datos personales que me conciernen y hacer que se modifiquen o supriman, y de las vías de recurso contempladas en el Derecho interno del Estado de que se trate. La autoridad nacional de supervisión de ese Estado miembro [Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit, Husarenstraße 30, D-53117 Bonn, Tel.: +49 (0)228-997799-0, Fax: +49 (0)228-997799-550, poststelle@bfdi.bund.de, www.bfdi.bund.de] atenderá las reclamaciones en materia de protección de datos personales.

Declaro que a mi leal entender todos los datos por mí presentados son correctos y completos. Tengo conocimiento de que toda declaración falsa podrá ser motivo de denegación de mi solicitud o de anulación del visado concedido y dar lugar a actuaciones judiciales contra mi persona con arreglo a la legislación del Estado Miembro que tramite mi solicitud.

Me comprometo a abandonar el territorio de los Estados miembros antes de que expire el visado que se me conceda. He sido informado de que la posesión de un visado es únicamente uno de los requisitos de entrada al territorio europeo de los Estados miembros. El mero hecho de que se me haya concedido un visado no significa que tenga derecho a indemnización si incumplo las disposiciones pertinentes del artículo 5, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 562/2006 (Código de fronteras Schengen) y se me deniega por ello la entrada. El cumplimiento de los requisitos de entrada volverá a comprobarse a la entrada en el territorio de los Estados miembros.

Ort und Datum / Lugar y fecha

Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds) / Firma (para los menores, firma de la persona que ejerce la patria potestad o del tutor legal)

§ 55 Abs. 1 i.V.m. § 55 Abs. 2 Nr. 1 Aufenth G bestimmt, dass ein Ausländer / eine Ausländerin aus Deutschland ausgewiesen werden kann, wenn er/ sie im Visumverfahren falsche oder unvollständige Angaben zum Zwecke der Erlangung eines Aufenthaltstitels gemacht hat. Der Antragsteller/ die Antragstellerin ist verpflichtet, alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen zu machen. Sofern Angaben bewusst falsch oder unvollständig gemacht werden, kann dies zur Folge haben, dass der Antrag auf Erteilung eines Visums abgelehnt wird bzw. die Antragstellerin/ der Antragsteller aus Deutschland ausgewiesen wird, sofern ein Visum bereits erteilt wurde. Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller/ die Antragstellerin, dass er/ sie über die Rechtsfolgen falscher oder unvollständiger Angaben im Visumverfahren belehrt worden ist.

El Artículo 55, párrafo 1, en conexión con el Artículo 55, párrafo 2, número 1, de la Ley de Permanencia (AufenthG) establece que un extranjero/una extranjera puede ser expulsado/a de Alemania si facilita datos inexactos o incompletos en el procedimiento de visado (también frente a las autoridades competentes de otro Estado que aplique el Convenio de Schengen) con el objetivo de conseguir el título de permanencia.

El/La solicitante está obligado/a a facilitar todos los datos según su leal saber y entender. El hecho de facilitar deliberadamente datos inexactos o incompletos puede acarrear la denegación de la solicitud de concesión de visado o la expulsión de Alemania, en caso de que ya se le haya concedido un visado.

Mediante su firma el/la solicitante corrobora que ha sido instruido/a de las consecuencias legales de la facilitación de datos inexactos o incompletos en el procedimiento de visado.

Ort, Datum / Lugar y fecha

Unterschrift /Firma